

Trabajo de grado modalidad proyecto de investigación y diseño de un Libro- Objeto  
Para optar al título de Licenciatura en Etnoeducación

Irma Alicia Mojomboy Jojoa

Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD  
Escuela de Ciencias de la Educación  
Programa de Licenciatura en Etnoeducación  
CEAD Pitalito, Huila  
Julio 2019

La chagra cultural “nukanchipa iuai” nuestro pensamiento y transformación actitudinal hacia prácticas ancestrales desde la lengua propia, en el Resguardo Floresta- la española.

Autora:

Irma Alicia Mojomboy Jojoa

Trabajo de Grado:

Presentado como requisito para optar al título de Licenciatura en Etnoeducación

Asesor:

Jesús María Pineda Patrón

Universidad nacional abierta y a distancia- UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación

Programa de Licenciatura en Etnoeducación

CEAD Pitalito, Huila

Julio 2019

## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN .....	4
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	6
Desconocimiento de la simbología ancestral .....	7
¿Cómo rescatar las prácticas ancestrales? .....	8
JUSTIFICACIÓN .....	8
La educación propia es el proceso de enseñanza y aprendizaje que se adquiere desde antes del nacimiento, e incluso, hasta después de la muerte. ....	11
Intromisión de prácticas occidentales .....	12
OBJETIVO GENERAL .....	13
OBJETIVOS ESPECÍFICOS .....	13
MARCO TEÓRICO.....	14
Prácticas culturales ancestrales. ....	14
Funciones de las actitudes .....	14
Identidad Social .....	15
La Chagra.....	16
Libro- Objeto. ....	19
METODOLOGÍA.....	21
CONCLUSIONES .....	25
RECOMENDACIONES .....	26
GLOSARIO .....	27
ANEXOS .....	29
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....	31
ANEXO .....	34

## INTRODUCCIÓN

El aprendizaje en la chagra consiste en enseñar y transmitir conocimientos sobre la forma correcta de siembra y debe ser una prioridad en las comunidades indígenas ingas del resguardo Floresta-Española del municipio de Piamonte, Departamento del Cauca. Ello, garantiza que los procesos de formación sean integrales y además potencian la cultura.

De esta forma, el presente proyecto viene organizado de tal forma que en la primera sección encontramos el planteamiento del problema, el cual aborda la pérdida de identidad y la necesidad de un elemento que sirva como apoyo para rescatar y fortalecer las costumbres tradicionales y fundamentalmente, recuperar la lengua materna. Posteriormente, se planteará la justificación del proyecto en donde se plantea la probabilidad de desintegración del tejido social y conflicto comunitario, donde se empieza a tomar acciones para evitar la pérdida de la cultura. En el marco teórico, se explicarán las diferentes teorías, autores y trabajos de investigación previos, los cuales sirven de fundamento para la elaboración de este proyecto. En la metodología, se exponen los procedimientos que se emplearon para la recolección de información desde un enfoque de investigación etnográfico. Después encontraremos, los resultados con sus evidencias que son los que nos van a llevar al cumplimiento de los objetivos, para finalizar encontramos el cronograma donde se estipulan las fechas de ejecución para cada actividad.

Desde el punto de vista del conocimiento de la chagra, la cosmovisión del pueblo inga es un sistema creado por representaciones que posicionan de forma distinta a occidente, la relación con la naturaleza, donde se explican la existencia del mundo y de sí mismo. La cosmovisión considera que la naturaleza, los seres vivos y la madre tierra, son elementos que viven perpetuamente con la sabiduría de los mayores, mayoras, iachas (médicos tradicionales), sabedores y sabedoras (aprendices de la medicina natural) para un buen entendimiento con el mundo. Todos estos elementos son los que conforman y enriquecen las prácticas usos y costumbres de los inganos.

Según lo citado, en pie de página por el artículo SABERES Y CONOCIMIENTOS ANCESTRALES, TRADICIONALES Y POPULARES (2014, p.6). La madre tierra o Pachamama es término quichua, que presenta la noción de un ser vivo de género femenino.

Pacha= totalidad, cosmos, tiempo-espacio y realización. Mama =madre. Partiendo de esta aproximación, Pachamama sería el Tiempo Espacio Femenino de la totalidad. Pachamama se entiende como la articulación de tres comunidades básicas:

- La comunidad de la naturaleza
- La comunidad humana
- La comunidad de los espíritus.

La vinculación de estas tres comunidades implica nociones espirituales, culturales, económicas, políticas y éticas.

- En lo espiritual, tiene que ver con sentir-pensar lo existencial.
- En lo económico, con el usufructo para el beneficio de toda la comunidad.
- En lo cultural, con el acto de reciprocidad y el encaramiento entre toda la comunidad.
- En lo político, con la forma de organizar las comunidades y sus relaciones,
- En tanto la ética busca la crianza mutua o el acompañamiento recíproco". (Tasiguano et al., 2014).



Fuente: propia

Resguardo Floresta- española, en la celebración de la fiesta del perdón, Carnaval inga. (Karrustulinda). Año 2017.

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El resguardo Floresta- la española está ubicado al suroccidente del país en el Municipio de Piamonte, Departamento del Cauca. Es una comunidad indígena inga legalmente constituida mediante la resolución N° 0044 de abril del 2003, NIT 900076354-3, quienes practican los usos y costumbres ancestrales. Esta comunidad se compone de 61 familias aproximadamente, de 156 habitantes, los niños que oscilan entre 1-14 años de edad, no cuentan con los profesores idóneos para el fortalecimiento de las prácticas ancestrales. Es en este sentido la comunidad requiere de acompañamiento y orientación de las entidades competentes para el apoyo del proyecto etnoeducativo propio, para que puedan acceder a la educación que requiere esta población.

Figura 1. *Localización geográfica del cabildo Inga.*

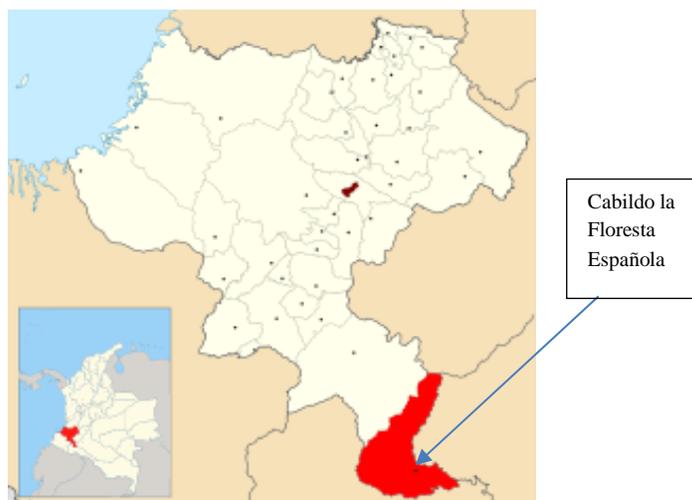


Gráfico 1 Tomado del artículo de WIKIPEDIA Piamonte (Cauca) (2019)

La problemática está relacionada con la pérdida de identidad, pérdida de la lengua materna y por ende el desarraigo cultural. Los beneficiarios directos son (61) familias pertenecientes al Resguardo a quienes se les transmitirá y fortalecerá su conocimiento, donde los estudiantes de esta comunidad asisten a las escuelas tradicionales con el Sistema de la Educación Nacional que actualmente pertenecen a la Asociación de NUKANCHIPA ATUNKUNAPA ALPA (Tierra de Nuestros Ancestros).

La necesidad de la comunidad del resguardo y de la asociación, es fortalecer los usos y costumbres ancestrales y lo más importante: la lengua materna, los usos y costumbres que para esto se requiere del apoyo de las entidades comprometidas para la construcción y el diseño de una cartilla indígena inga denominada, “La chagra cultural “nukanchipa iuai” nuestro pensamiento, transformación actitudinal hacia prácticas ancestrales desde la lengua propia, en el resguardo Floresta- la española” cuyo propósito, radica en rescatar y fortalecer las costumbres tradicionales para la pervivencia de las futuras generaciones. El anhelo consiste en construir “lo propio” con la misma comunidad para que desde ahí, se plasmen las necesidades propias y de acuerdo a la cosmovisión sea construido el material pedagógico, para articular con el Proyecto Etnoeducativo Indígena Propio (PEIP) y/o Proyecto Educativo Comunitario PEC. El cual se vincularía con el trabajo de padres de familia, niños, niñas, jóvenes, mayores y la comunidad en general en el resguardo. De esta manera, se rescatará las prácticas ancestrales y la educación propia ya que será diseñada en español y lengua materna inga.

Esta educación está en vía de construcción asociativamente, pero va muy lento con la asociación de cabildos, pues falta apoyo para que se haga realidad, es por ello que la comunidad del resguardo quiere apropiarse del proceso de fortalecimiento y rescate ancestral tradicional, del pueblo indígena inga porque es importante que los jóvenes sean los líderes y sean ellos, los futuros orientadores de las generaciones venideras.

### ***Desconocimiento de la simbología ancestral***

Los saberes ancestrales se han tenido por milenios y actualmente se siguen conservando, sin embargo, si no se practican o si no hay una estrategia efectiva de transmisión a las siguientes generaciones, los lazos de sabiduría se destejen y es más fácil que los procesos de aculturación tengan lugar, siendo estos últimos que terminan asumiéndose como identidad personal o como cultura propia, como es el caso de los/las adolescentes quienes al estar en mayor contacto desde la infancia con una cultura predominantemente occidental, han adoptado estos elementos como propios, sintiendo ajena la cultura propia, pues no la conocen y por tanto, no la valoran.

### *¿Cómo rescatar las prácticas ancestrales?*

Las prácticas culturales se rescatan cuando los padres les enseñan a sus hijos desde pequeños sus costumbres, realizando trabajos en la chagra, participando en fiestas tradicionales, la forma de alimentar a sus hijos con productos naturales y libres de químicos, mediante conversatorios con abuelos y médicos tradicionales o también por medio de las mingas y todas actividades de la comunidad.

### **JUSTIFICACIÓN**

El cabildo del pueblo Inga, atraviesa por un período de desarraigo cultural, que en gran medida demuestra una actitud negativa ante su cultura. Es un escenario donde existe un desconocimiento y desuso de prácticas y costumbres tradicionales; una alta probabilidad de desintegración del tejido social y conflicto comunitario; es necesario acciones a corto y mediano plazo que exigen un nivel de atención mayor, a fin de evitar la pérdida de la cultura en próximas generaciones.

El pensamiento indígena se ha tejido desde el idioma propio, cada palabra mencionada va moviendo y trasponiendo elementos cosmogónicos, convirtiendo el entorno natural en un libro que se lee y se replica cuando se realizan prácticas culturales, por lo tanto “**el desconocimiento de la lengua**” conlleva al desconocimiento de los saberes ancestrales y pérdida de su identidad como comunidad indígena.

Con relación al contexto expuesto, se evidencia la necesidad de iniciar acciones que impacten de forma positiva en la comunidad, en especial en los jóvenes quienes en su mayoría han adoptado costumbres y prácticas occidentales (hábitos alimenticios, música, bailes, tatuajes y perforaciones en el cuerpo, entre otros.) que no son permitidas dentro de la cultura inga, puesto que nuestros ancestros nos han dejado la enseñanza que dichos hábitos no son propios.

Por ello, el proyecto “**La chagra cultural**” Nukanchipa iuai” nuestro pensamiento, representa una propuesta alternativa para el fortalecimiento y rescate de usos y costumbres ancestrales. De esta forma, con el diseño de un *libro-objeto* en idioma propio con traducción al castellano, aporta a la cultura y trasciende el concepto de libro tradicional ya que se enfoca

especialmente en la comunidad indígena inga del resguardo, sirviendo como apoyo didáctico para rescatar la cultura e identidad propia. A su vez, el contenido del libro se obtiene como resultado de la vivencia de prácticas culturales asociadas a la chagra y de un proceso investigativo-participativo, liderado por la población objeto del proyecto.

En el *libro objeto*, confluyen ambas culturas y se forja un proceso de consolidación de la cultura propia, adosado a un proceso de aculturación, siendo positivo en el sentido que se adapta o se relaciona con otras costumbres, ajustando el conocimiento a lo propio, donde las comunidades deciden de forma consciente los elementos tecnológicos de occidente como medio para potenciar una actitud positiva en la juventud. De modo que, los elementos dinamizadores de la lectura y la investigación cultural terminan reforzando los elementos identitarios.

De otra parte, en el municipio de Piamonte existe una estrategia inadecuada ya que la educación en las escuelas o colegios es impuesta por el Ministerio de Educación Nacional (MEN), el cual, es un sistema de educación que no incluye las costumbres o prácticas indígenas, es decir; no existe un fomento para el desarrollo cultural. Además, existe una gran debilidad en la construcción de los planes de estudios y en los currículos de los colegios y planteles educativos, donde aún no están acordes con la educación propia, como se presenta el caso con el pueblo indígena inga. Igualmente, no se cuenta con una infraestructura educativa, pues Piamonte, es un municipio multicultural donde las diversas culturas comparten conocimiento, pero los planes de estudio no aplican el enfoque diferencial. Por tal motivo, se hace necesario capacitar a los docentes y padres de familia en temas como:

1. ¿Qué es educación propia?
2. ¿Qué es enfoque diferencial?
3. ¿Qué objetivos tienen los colegios?
4. ¿En la misión, visión y objetivos se está incluyendo la población indígena del municipio de Piamonte?
5. ¿Qué tipo de ciudadanos están formando?

La educación y la cultura van siempre juntas, no se pueden separar, como lo han dicho los mayores, los sabios y sabedoras de la comunidad inga según lo estipulan el Plan Salvaguarda.

*“Para los indígenas, educación y cultura es una sola. Porque para nosotros la educación no es teórica. La cultura nuestra o de los inganos, es fortalecer, es la enseñanza que nos han dejado nuestros ancestros o abuelos. Debemos respetar a los abuelos para poder recuperar nuestra cultura. Valorando a nuestros abuelos y enseñando a nuestros hijos todo lo que nuestros antepasados construían; y enseñar a conocer todas las plantas medicinales que podamos tener en cuenta chagra”* PLAN DE VIDA DEL PUEBLO INGA DE LA BAJA BOTA CAUCANA. DOCUMENTO PRELIMINAR 2006.

El pueblo inga enfrenta, al igual que los demás pueblos indígenas del sur de Colombia, las presiones a las cuales se encuentran sometidos por los derechos a la propiedad, sobre la tierra y la necesidad de cuidar el subsuelo de la sobreexplotación de recursos naturales, esto ha sido permanente en su historia pasada y reciente.

Igualmente, la presencia histórica de los diferentes actores armados en los territorios indígenas, la expansión y consolidación del cultivo de coca, la posterior penetración de la guerrilla de las FARC y grupos de autodefensa generó un fuerte impacto social y cultural que puso a las comunidades indígenas en una situación de alta vulnerabilidad, especialmente la población indígena joven.

Por otro lado, el desplazamiento forzado ha hecho que varios miembros de la comunidad se hayan desplazado hacia zonas urbanas del país, de esta forma perdiendo su arraigo e identidad cultural que lo identifica como inga o perteneciente a una cultura.

**La educación propia** se da en cumplimiento a partir de la Ley de Origen, la cual se encuentran en el documento <<Plan Salvaguarda de los pueblos indígenas ingas, Ley general de educación, ley 115 de 1994, donde está plasmado en la Constitución Política de Colombia de 1991>> manteniendo la unidad, la relación con la naturaleza, con otras culturas, con la sociedad mayoritaria y conservando cada una sus propios usos y costumbres; se desarrolla con base en la sabiduría y conocimiento propio, en forma vivencial, con la participación de sabedores ancestrales, autoridades, mayores, padres de familia y comunidad en general.

**Cada cultura** es portadora de una educación propia y permite las enseñanzas y los aprendizajes para atender sus necesidades de supervivencia y el relacionamiento interno y externo con otras culturas, transformando su lenguaje y convirtiéndose en una herramienta de comunicación con otras culturas, lo cual se da a través del habla, la escritura y otros signos convencionales pudiendo utilizar todos los sentidos para comunicar. Así como también cada cultura posee sus maneras de trabajar y de establecer los tipos de formación que requiere cada pueblo, como por ejemplo la medicina tradicional que armoniza y protege la espiritualidad y los territorios.

A través de la educación propia se han venido formando los gobiernos propios, los sabios, las parteras, los sobanderos, entre otros. **La educación** también ha permitido la creación de normas de comportamiento para una buena convivencia interna como externa con otros pueblos. **Se entiende como lo propio**, a la forma de gobernar teniendo la capacidad de orientar, dirigir, organizar y construir los procesos y propuestas educativas con un posicionamiento crítico y propositivo frente a la educación tradicional la cual queremos.

**En esta educación** se aprende la lengua propia, los valores culturales, las tradiciones, mitos, danzas y formas de producción, en otras palabras, a ser indígena. Cuando aprendemos de nuestros padres, se aprende la naturaleza material y espiritual, de la medicina tradicional; ritualidad; labranza de la tierra; la historia, la enseñanza del cultivo de semillas según las fases de la luna; la cacería, la minga, el *dibichido* que *es el trabajo que se cambia* con los vecinos y en donde se ayudan en los quehaceres y en el trabajo comunitario; conocer los sitios de repoblamiento de animales; relacionamiento con el territorio, los ríos y las montañas; el conocimiento del calendario productivo; aprender a leer el tiempo y el espacio, los cantos, la música, entre otros. Aprender de la naturaleza, por la práctica, por la tradición oral, los consejos y los ejemplos de los mayores, nos hace sabios.

***La educación propia es el proceso de enseñanza y aprendizaje que se adquiere desde antes del nacimiento, e incluso, hasta después de la muerte.***

Son enseñanzas que dejaron los ancestros, donde desde niños les enseñan que la educación está antes de nacer, porque la madre educa a su hijo desde su vientre y después de la muerte;

cuando alguien se muere, sigue acompañando a sus hijos y familiares donde lo recordarán siempre, llevando sus enseñanzas y multiplicando a las nuevas generaciones porque su legado nunca muere.

Este proceso es promovido por los sabedores, el núcleo familiar y mayores en general, de acuerdo con el género, edad, momento, espacio y comunidad, donde se aprenden normas de convivencia, manejo y conservación de los recursos naturales y así adquiere una identidad cultural. Esta educación se construye y valida por cada pueblo en el marco del SEIP (Sistema de Educación Indígena Propio), y se concreta a través de su respectivo Plan de Vida.

### ***Intromisión de prácticas occidentales***

Como consecuencia, la mayoría de las prácticas culturales son adoptadas de occidente, el trabajo como generación de recursos, el ocio, el sistema de relaciones afectivas, el valor del dinero como medio de relación y prácticas de crianza, como medio de socialización. Se suma la falta de escenarios de educación propia, la pérdida de la lengua autóctona, el rompimiento de la transmisión intergeneracional de saberes hacia una siguiente generación y los estereotipos y prototipos de familia occidental, teniendo como consecuencia el desplazamiento de la visión cultural. Igualmente, las costumbres occidentales son adoptadas sumándose a la problemática anterior, perdiendo el significado de comunidad. Como consecuencia se inhiben las prácticas de recuperación de saberes culturales, se desarticulan su accionar diario y se pierde el sentido de vida de los saberes originarios, que se supone debería guiar sus proyectos de vida. Los escenarios como la *Tulpa* o la *Chagra* pierden cabida, no logran conectarse con las dinámicas occidentales, desarticulando los proyectos integrales de vida.

Todo lo anterior, adosado a la pérdida del valor y la sabiduría de los ancestros, que en un sentido de vida occidental, son referenciados por la juventud desde un rol pasivo que no logra direccionar el actuar de las personas; al no poseer todos los saberes originarios y al haber perdido la relación con las prácticas culturales se interrumpe la transmisión intergeneracional de saberes y el actuar es asumido por una mezcla de prácticas externas e internas.



Fuente: propia  
Resguardo Floresta-Española, en la celebración de la fiesta del perdón, Carnaval inga.  
(Karrustulinda). Año 2016.

### **OBJETIVO GENERAL**

Diseñar una cartilla en lengua materna inga y en castellano para fortalecer la cultura alimentaria y tradicional, denominada LA CHAGRA CULTURAL “NUKANCHIPA IUAI” (Nuestro Pensamiento), para la subsistencia y pervivencia de las culturas.

### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Investigar y valorar los saberes mediante conversatorios, talleres, revisión de plan de vida indígena inga, la tradición oral, respecto a las prácticas tradicionales y la transmisión de saberes y conocimientos.
- Implementar la chagra inga como fuente de aprendizaje, utilizando las herramientas tecnológicas de información y comunicación para su respectiva difusión, acorde a la cosmovisión de la comunidad inga.
- Articular la cartilla como material didáctico al proceso educativo del pueblo inga, el cual servirá de guía pedagógica y material didáctico a las demás comunidades indígenas de la Baja Bota Cauca.

## MARCO TEÓRICO

### *Prácticas culturales ancestrales.*

Cuando hablamos de cultura, es un conjunto de saberes y prácticas que el hombre adquirió durante todas las épocas de existencia en el cosmos. Las culturas han vivido el desarraigo cultural porque han sufrido los desplazamientos, por los actores armados que sometieron a los jóvenes de diferentes culturas a aprender prácticas no propias, es por ello; que dejaron sus territorios y han enfrentado a conocer nuevas formas de vida, esto ha hecho que se pierda su identidad. La cultura, es, por tanto, un sistema interconectado, una estructura en la que las personas se definen como individuos, aprenden y aplican estos aprendizajes para relacionarse en su entorno étnico-social, para posicionarse como sujetos activos. Es un sistema que articula lo micro individual con lo macro, por medio de representaciones sociales del entorno, de lo moral, de lo ideal y de todo sistema valorativo humano. Viene definido por imaginarios sociales con campos representacionales de la forma como “se ve al mundo”, información sobre estos sistemas culturales y un sistema actitudinal.

### *Funciones de las actitudes*

Este proyecto motiva a la comunidad a moldear una personalidad que genere conductas deseables y apropiadas hacia el aprendizaje de la chagra. Dentro del sistema cultural de la comunidad, la actitud es muy importante ya que es la estructura que motiva y orienta para obtener los resultados y acciones positivas frente al proyecto.

La actitud es la fuerza que orienta las acciones de las personas. Es a su vez, un componente del sistema identitario; aunque las actitudes se suscriben a formas personales, cuando se relaciona con un sistema cultural, juega un papel relacional, tal como se expresa en el artículo ACTITUDES Y VALORES SOCIALES, las personas adoptan actitudes porque le son útiles, es decir, porque cumplen unas funciones que son las siguientes:

- Les ayudan a comprender el mundo que les rodea, organizando y simplificando una entrada muy compleja de estímulos procedentes de su medio ambiente.
- Protegen su autoestima, haciendo posible evitar verdades desagradables sobre sí mismas

- Les ayudan a ajustarse en un mundo complejo, haciendo más probable que reaccionen de modo que aumente al máximo sus recompensas procedentes del medio ambiente
- Les permite expresar sus valores fundamentales.

### ***Identidad Social***

Particularmente para los sistemas culturales ancestrales de las comunidades étnicas representativas, la cultura tiene un mayor peso debido a que esta enmarca las normas que dan estabilidad y organización dentro de la comunidad, para ello dentro del grupo debe haber una interacción que permita la conservación de su identidad social.

De esta forma un grupo étnico pasa a definirse como comunidad cuando tiene la capacidad de relacionarse con los integrantes de su cultura, basado en esta estructura, entre más fuerte es el sentido identitario mayor son las actuaciones de apropiación por parte los miembros para adaptarse, así cuando existe un sentido identitario fuerte hay un esfuerzo por sacrificar lo que hace diferente a los individuos para aceptar lo que plantea la comunidad.

De acuerdo a las afirmaciones de Tajfel y Turner, (1979), La identidad social propone que la afiliación social es una necesidad humana y para satisfacerla se debería reducir la incertidumbre, encontrando formas relacionales que le permitan vivir de forma auto afirmativa, así, el individuo debe adquirir una estructura que lo una al grupo, que lo cohesione y a su vez que lo diferencie de otros grupos. Por tanto, “la identidad social” influye en el comportamiento de las personas; en las comunidades indígenas tiene un valor especial, ya que logra sobreponerse a los procesos de aculturación, o inmersión de una cultura y valores occidentales, recobrando lo esencial de su cultura, se convierte en la barrera y herramienta contra el despojo, le permite afianzarse como cultura, empoderarse y compartir experiencias para posicionarse como sujetos de transformación en el territorio.

La importancia de la identidad social recae en su poder para cambiar el comportamiento, para aceptar o rechazar una cultura cuando se siente identificado con la misma, y aún más importante cuando sus pares la aceptan o la rechazan.

Contrarrestar un sistema de moratoria o la inmersión total de un proceso de aculturación es una acción ardua que no basta con la información de su cultura, ni con acciones puntuales desconexas. Para lograr la identificación social, las personas requieren replicar u orientar sus comportamientos a los que hacen sus pares, y para ello, deben cambiar su sistema actitudinal con lo que ya los orienta, al reforzar estos sistemas e incorporar elementos motivacionales se puede recuperar un sistema identitario tradicional; continuando de forma paralela con la generación de prácticas culturales que tienen un valor simbólico y por tanto un afecto asumido por los miembros de un grupo. (Montero, 2006; Sánchez, 2002).

Para el Resguardo, es importante fortalecer la cultura, por medio de la implementación de *la Chagra y la construcción de una cartilla como libro objeto*; es allí donde quedarán plasmado los saberes, creencias, prácticas ancestrales, las necesidades cumplidas y por cumplir y como resultado, fortalecer la identidad en los jóvenes. Igualmente, el diseño de un libro objeto es importante para rescatar una identidad cultural, ya que esta influye en la actitud de las personas positivamente al recobrar la esencia cultural. De otra parte, esta cartilla pretende generar una actitud motivacional encaminada a proteger el conocimiento ancestral que perdure para futuras generaciones.

### ***La Chagra***

La chagra es importante porque fortalece la identidad cultural, fortalece el conocimiento del uso del suelo para aprender a cultivar y conocer los diferentes tipos de plantas que nos ofrece la madre tierra, además constituye una fuente de vida que proporciona el sustento alimenticio para todas las familias que integran la comunidad.



Fuente: propia

Recorrido de campo en la chagra de Taita Paulino Mojomboy año 2008 (chagra ancestral).

Para los **ingas**, la sabiduría sobre el territorio es el pilar de su cultura y dicho conocimiento se adquiere en contacto directo con la naturaleza: las plantas, animales, los ríos y montañas; estos son maestros que guían el camino. Este saber ancestral es el que fortalece las prácticas culturales y son saberes, los cuales deben anteceder a los ejercicios de la educación ancestral o educación propia; el elemento cultural es más que su visión material y aquí reside la cosmovisión no solo de la cultura inga, sino de todos los pueblos y con mayor énfasis, en comunidades étnicas ancestrales; estas prácticas le dan identidad, personalidad, sentido y destino a la organización inga para el logro de sus objetivos.

Así como la sabiduría y la vida, la **chagra** como conocimiento es cíclica puesto que se transmite el conocimiento de cómo preparar el terreno, cultivar, cosechar y dejar descansar para volver a sembrar, regresando al mismo proceso circular de generación en generación. De esta forma, la chagra es el lugar perfecto que utilizan los indígenas para curar el alma, el espíritu y el cuerpo, es el lugar donde se liberan todas las penas y las alegrías, se esterilizan las energías para que día a día, sean las mejores y no se contaminen negativamente. En este lugar se cumplen los castigos, se aprende y enseña, porque, tal como lo decían los ancestros, así debe ser el conocimiento que se adquiere sobre la cultura. Dentro de la comunidad indígena inga la chagra juega un papel muy importante ya que hace parte del sostenimiento familiar y compartir la sabiduría para que perviva generando un espacio de enseñanza y aprendizaje de las fases lunares y los ciclos de siembra tal como lo menciona Vélez, 1999). *La chagra* desde un marco general, se reconoce como agricultura itinerante que se establece bajo estrategias sostenibles y biodiversas y se simplifica a un espacio de cultivo familiar según las fases lunares (el calendario ancestral), en donde el devenir del tiempo genera su desplazamiento continuo, manteniendo las fases de selección del lugar, tumba y quema, siembra, limpieza, recolección y abandono.

De esta forma se pretende escoger un terreno en el resguardo Floreta- la española como una demostración didáctica en donde la comunidad enseñe la manera o forma correcta de realizar sus siembras de acuerdo a su cosmovisión teniendo en cuenta las fases lunares para que

continúe el legado a las nuevas generaciones y esta se convierta en un elemento de reafirmación cultural y de protección del conocimiento.

En las comunidades indígenas ingas, es costumbre que la mujer sea la encargada de administrar la chagra, es ella quien siembra la semilla y saca los productos para cubrir las necesidades alimentarias del hogar. Tal como cita Candre (2014, pag. 89) en su revista preparación de los alimentos de nuestra gente”. *La chagra es el pensamiento de la mujer, por eso todos los días la mujer lleva tizones desde su casa hasta la chagra, para hacer hoguera y que crezca bien su siembra. Va limpiando las hierbas, prende candela y las va quemando.”*. Reafirmando lo anterior el autor Giraldo, Tafur alude que la mujer de la comunidad inga, suele mantener un rol de poder en el manejo de las plantas, dado por el conocimiento ancestral transmitido y es ella quien lidera y define las prácticas que se asumen dentro de la misma.

Una de las ventajas de *la chagra*, es que se emplea la lengua materna, es allí donde se alcanza la vitalidad, se originan los mitos y la cosmogonía, todo esto se convierte en una representación del universo, una forma de pensar, de cohabitar con su alrededor y de conectarse con los saberes sobre la madre tierra o “PACHA MAMA”.

La mujer es el eje central del hogar y por lo tanto, de las comunidades ingas. La mujer es la que se encarga de los quehaceres de la casa, de enseñar a sus hijos e hijas cómo debe vivir en sociedad; respetar a los padres, ellas tenían diálogo constante con sus hijos. Es la responsable cuando forman un hogar, la mujer aparte de los oficios de la casa es la que cultiva la **chagra** cerca de la casa, la administra y enseña a sus hijos, por medio de conversatorios con sus hijos, aconseja para ser buenas personas, a no ser perezosos. Por medio de *la chagra*, se aprende la siembra, las técnicas ancestrales, las fases lunares de siembra, de concebir la vida, y la educación propia. La mujer es la encargada de la enseñanza en la chagra, a los hijos varones hasta los 10 años, después ya el hombre se dedica al trabajo pesado, como: la pesca, cacería, la tumba, la sócala y algunos a la medicina tradicional.

***Libro- Objeto.***

Como lo cita Gómez, un *libro objeto* “no es un mero soporte de palabras, es más bien una secuencia de espacios desarrollados en cualquier lenguaje escrito y en cualquier sistema de signos” (2008, p. 1) Es en este sentido que, como elemento cultural, el libro se define como la herramienta para la apropiación cultural desde la recopilación de los saberes, y tiene un significado profundamente cultural en occidente.

De igual modo, la mayoría de las culturas indígenas han estado en contacto con la comunicación escrita y hasta cierto punto apropian los conocimientos contenidos en los libros. En comunidades rurales donde aún no existe un sistema de educación ancestral o educación propia, y donde los sistemas culturales propios han sido desplazados, el libro de forma tradicional pierde su funcionalidad y queda relegado a un elemento sin valor.

El libro suele tener un formato físico determinado, contiene una información o mensaje, se ajusta a parámetros normalistas, que no tienen en cuenta los contextos culturales, convirtiéndose así, en varios casos, en un medio físico inutilizable. Un *libro objeto* traspasa las barreras de la utilidad y fusiona elementos tradicionales del libro con diversos elementos de aculturación; donde las comunidades étnicas adquieren y asimilan los rasgos y elementos de otra cultura diferente a la propia, creando una comunicación visual e interactiva con el lector, el cual no estará solo, al tanto de caracteres tipográficos (Manuri, 1981).

Desde la estructura material, *el libro objeto*; se entiende como una *secuencia de espacios*, que se construyen con la finalidad de retar la creatividad del lector y de estimular la lectura de lo visual, empleando distintos lenguajes y medios de expresión (Antón y Gómez, 2010), por lo que es un elemento ideal para acercar a los niños y a jóvenes a su cultura, y ayuda a dotar de” vida” a los elementos culturales y orienta a prácticas en los territorios.

Es una nueva experiencia que vamos a implementar como “Libro Objeto” en la comunidad, porque según los anteriores autores y artículos encontrados, nos dan a conocer que es una forma de enseñanza y es significativo. Aún no se ha realizado este tipo de libros en la Asociación de Cabildos, por lo tanto, no contamos con este tipo de libro.



Fuente: Propia  
Chagra ubicada en el Escuela rural San José del Inchiyaco año 2008.



Fuente: Propia  
Casa cultural del resguardo Floresta - Española, lugar de compartimiento de saberes. Año 2017.

Actualmente, ya se han proporcionado algunos trabajos relacionados a *la chagra* indígena como es el caso de la cartilla titulada *La Chagra Inga*, realizado por la organización gubernamental Corpoamazonía y la ONG International Amazon Conservation Team, en el año 2009. Este proyecto trata primeramente acerca de la historia de la cultura Inga situada en el municipio de Puerto Guzmán en el departamento del Putumayo. Igualmente aborda temas tan comunes en nuestras comunidades indígenas como es el desplazamiento y la pérdida de identidad cultural, además muestra la situación actual, diversos conceptos en idioma inga y

aspectos técnicos relacionados al manejo de *la chagra*. La idea de dicha cartilla es crear nuevos espacios para la comunidad para el fortalecimiento de la unidad y de la cultura a través de la trasmisión de conocimientos.



*Ilustración 1 Tomado del libro LA CHAGRA INGA elaborado por The Amazon Conservation Team & Corpoamazonia (2009) pág. 1*

## **METODOLOGÍA**

Esta investigación es cualitativa y se desarrolla mediante el método de investigación etnográfico. De acuerdo a los autores citados por la revista TLATEMOANI, Blasco y Pérez (2007:25), donde se señala que la investigación cualitativa estudia la realidad en su contexto natural y cómo sucede, construyendo e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas implicadas. Utiliza variedad de instrumentos para recoger información como las entrevistas, imágenes, observaciones, historias de vida, en los que se describen las rutinas y las situaciones problemáticas, así como los significados en la vida de los participantes. Por otra parte, Taylor y Bogdan (1987), citados por Blasco y Pérez (2007:25-27) al referirse a la metodología cualitativa como un modo de encarar el mundo empírico, señalan que en su más

amplio sentido es la investigación que produce datos descriptivos: las palabras de las personas, habladas o escritas y la conducta observable.

En cuanto al enfoque se emplea una perspectiva etnográfica que se basa en la creencia de las tradiciones, jerarquías, valores y normas del medio ambiente, en que viven las comunidades objeto a estudiar. Como también en donde el propósito es contextualizar una imagen realista de la situación actual del pueblo inga y contribuir en el entendimiento de grupos culturales más amplios con características similares. Por lo regular, los miembros de un grupo étnico, cultural o situacional comparten una forma de raciocinio similar, la cual se manifiesta en diversos aspectos de su vida.

El enfoque etnográfico es un tipo de investigación mediante el cual, se estudia acerca del modo de vida de un grupo étnico, pudiendo ser constituido por una familia, una clase social o una escuela. Uno de los propósitos de una investigación etnográfica, es comprender las realidades actuales, permitiendo interpretar el día a día de un individuo o grupo cultural a partir de sus costumbres diarias, enfocándose en comprender unos rasgos y/o aspectos específicos.

En la investigación etnográfica, el tipo de información que se requiere, es aquella que ayuda a descubrir mejor las estructuras significativas que conduzcan a lograr establecer la conducta de los sujetos en estudio. La siguiente información puede ser importante para lograr este objetivo:

- a) El contenido y la forma de la interacción verbal entre los individuos de la comunidad.
- b) El contenido y la forma de la interacción verbal con el investigador en diferentes situaciones y en diferentes tiempos.
- c) La conducta no verbal: gestos, posturas, mímica, etcétera.
- d) Los patrones de acción y no acción: su comportamiento o pasividad.
- e) Los registros de archivos, documentos, artefactos y todo tipo de rastros y huellas.

El investigador que emplea el enfoque etnográfico, utiliza como primera herramienta para recolectar la información, los apuntes tomados en el lugar de investigación, en este caso en el resguardo Floresta- española, según el evento observado que sea lógico y lo más

éticamente posible. Para esto el investigador puede emplear diversas técnicas para verificar y complementar las notas de campo tales como: fotografías, grabaciones de audio y de vídeo, diapositivas, entrevistas estructuradas o no estructuradas, pruebas proyectivas, etc., todo dependiendo de las circunstancias, bajo este estilo de trabajo, frecuentemente el etnógrafo tiene que tomar decisiones en cuanto a dónde ir, qué datos recoger, con quién hablar, etc. Al contrario de lo que pasa en investigaciones con esquemas previamente estructurados, aquí la información recolectada y las teorías que van surgiendo se utilizan para re direccionar la obtención de nueva información; es decir, que se vive un proceso en el cual se enfrentan conceptos opuestos resultando un tercero.

De acuerdo con lo anterior, para la recolección de información se utilizarán algunas herramientas ya mencionadas como:

- La entrevista
- Registros anecdóticos
- Visita de campo
- Así mismo, acorde a nuestras costumbres y tradiciones, se realizará un conversatorio de saberes.

Utilizando esta metodología se van a seguir los siguientes pasos:

1. Socialización del proyecto con la comunidad e institución educativa, para dar a conocer los objetivos de la construcción de la cartilla y mostrar la importancia del fortalecimiento de la cultura.
2. Aplicación de una evaluación a la comunidad acerca de los conocimientos de la cultura, con el objetivo de saber si la comunidad conserva el conocimiento del cultivo de la chagra, las fases lunares, la siembra, su lengua y educación propia, con base en esta información se determinan los temas a enfatizar en el libro-objeto.
3. Encuentro de saberes ancestrales con iachas y conversatorio con mayores sobre la importancia de la chagra, con el objetivo de recopilar información para conocer el proceso de cultivo en la chagra, relacionada con los saberes ancestrales.

4. Revisión del Glosario de símbolos y significados en inga y castellano, por parte del tutor con el fin de incluir los conceptos, procedimientos y definiciones debidamente corregidas en el libro-objeto.
5. Una vez obtenidos estos datos se va construyendo un preliminar de la cartilla en idioma español y lengua materna, con su respectivo calendario ancestral (teniendo en cuenta las fases lunares).
6. Reunión con docentes indígenas con el ánimo de construir o ayudar a ajustar los conceptos más relevantes de la cartilla como libro-objeto.
7. Integración con mayores, docentes y jóvenes del resguardo la floresta española en una chagra demostrativa con el fin de enseñar la educación propia, para comenzar a recuperar las costumbres tradicionales que se han ido perdiendo por la aculturación.
8. Incorporación de los registros anecdóticos, por parte de los abuelos ancestrales acerca de la chagra indígena, para ser incluidos en la cartilla con el fin de hacerla más interactiva.

La estrategia que se empleará en este proyecto de educación propia, primero va a beneficiar a sesenta (61) familias y también a la asociación de cabildos para el fortalecimiento cultural, los cuales son apoyados por la comunidad y los iachas o médicos tradicionales, parteras, mayores ingas, logrando que estas personas fortalezcan y apoyen la enseñanza y transmitan los usos y las costumbres ancestrales, donde se permita el rescate de valores culturales, educativos y artísticos autóctonos de la región mediante la realización de talleres, recorridos, intercambio de semillas tradicionales, para motivar, incentivar y despertar en la juventud mayor interés por la recuperación de la cultura y sus tradiciones.

La demanda existente sería de 156 personas que forman parte del resguardo y será la población directamente beneficiada, de los cuales la muestra de estudio serán 5 familias con un promedio de 8 integrantes por familia. Este conocimiento será reproducido y multiplicado por *los IACHAS (médico tradicional)*, parteras, mayores de la comunidad ya que, con la educación propia, empezaría el desarrollo de los indígenas Ingas y sería muy significativo y como ejemplo a seguir de otras culturas.

A fin de adelantar el diagnóstico inicial, se toman herramientas cualitativas que permiten dilucidar relaciones complejas a nivel cultural de una forma más asequible que con medios cuantitativos. Se utilizan las siguientes herramientas:

- a) Entrevista abierta a dos mayores y un gobernador (a) del Cabildo.
- b) Discusión grupal.
- c) Observación no participante.
- d) Análisis de Plan de Vida de la comunidad.

## CONCLUSIONES

- ❖ A través de la evaluación del proyecto se pudo establecer que con la chagra se fortalecieron las prácticas ancestrales para las 61 familias incluyendo las chagras escolares ingas en los planteles educativos. La comunidad en general se sintió conforme con la elaboración de la cartilla ya que es un texto que va a servir como medio de consulta para futuras generaciones.
- ❖ En cuanto a la selección de las citas utilizadas en este documento pudimos darnos cuenta que coincidimos con el concepto de chagra con muchos de los autores, ya que este se emplea en diferentes culturas indígenas en donde no solamente es un terreno para cultivar, sino que también es un espacio liderado por la mujer que significa fertilidad, un lugar sagrado que transfiere conocimiento y sustento.
- ❖ Dentro del análisis expuesto es posible vislumbrar que la pérdida de la cultura se debe también al abandono del gobierno nacional por no apoyar proyectos de educación propia y ampliación de territorio, entre otras actividades; esto se pudo establecer ya que a través de esta investigación se encontró que no se están cumpliendo los derechos contemplados en la constitución política de 1991, en la ley 169 de la OIT y la ley 115 de 1994.
- ❖ Finalmente, en relación con la metodología utilizada en este documento fue la más apropiada ya que en el proceso de elaboración de la cartilla se contextualizó la situación real del pueblo inga y se contribuyó al entendimiento de los valores ancestrales de este grupo, lo cual se logró a través de diferentes instrumentos que ayudaron a recolectar la información para el registro de los datos descriptivos usados

en la cartilla como lo fueron los testimonios de las sabedoras Maria Rubiela Mojomboy y Maria Peregrina quienes narraron sus experiencias en la chagra y el taita Paulino Mojomboy medico tradicional de la Baja Bota Caucana quien apporto sobre la importancia de la mujer en la chagra como también el conocimiento ancestral y medicinal.

## **RECOMENDACIONES**

Una vez finalizada la cartilla, se considera importante dar continuidad a los siguientes aspectos con el fin de seguir construyendo una cultura propia en el pueblo inga:

- ❖ En primera instancia se recomienda realizar más conversatorios con los mayores de la comunidad y los jóvenes con el fin de valorar la cultura propia.
- ❖ Realizar mingas para recuperar los trabajos colectivos iniciando principalmente con las chagras escolares, esto con el fin de evitar que se siga perdiendo el concepto de trabajo en comunidad, lo cual ocasionaría el desarraigo cultural.
- ❖ Realizar proyectos que ayuden a rescatar y fortalecer la lengua materna para no perder la identidad, como lo son de tradición oral, juegos artísticos, proyectos ambientales y proyectos de agricultura con técnicas ancestrales.
- ❖ Desde el ministerio de cultura y ministerio de educación nacional se deben promover proyectos que beneficien esta práctica dentro de las comunidades étnicas en actividades artísticas, culturales y académicas, con el propósito de fortalecer y promover la cultura. Al igual que el apoyo en la construcción del modelo etnoeducativo con sus propias metodologías y pedagogías del pueblo indígena inga
- ❖ Es necesario complementar el uso de esta cartilla con el fomento de espacios lúdicos en donde el tema central sea la importancia de la lengua materna y conocer la historia de sus raíces, de las comunidades indígenas ingas.

## GLOSARIO

**Alpa Mama:** Madre Tierra.

**Ancestro:** Sabio que pertenece a una cultura, pero los jóvenes no llegaron a conocer, también fueron guerreros.

**Asociación Nukanchipa Atunkunapa Alpa:** Tierra de Nuestros Ancestros

**Atumama:** abuela sabedora

**Atuntaitakuna:** Los abuelos sabedores.

**Cari wambra:** niño

**Chagra:** Territorio, educación, integración y espacio sagrado.

**Chagra:** Es el lugar de siembra para los ingas es el sitio donde se siembre variedad de

**Cosmovisión:** Manera de ver e interpretar el mundo.

**Divichido:** El cambio de trabajo o de jornales entre los vecinos o familiares.

productos cerca de la casa, donde encuentra también plantas medicinales, frutales, y comestibles.

**Educación propia:** La educación propia surge en el marco del proceso educativo que el CRIC, organización pionera en Colombia de las reivindicaciones étnicas, asume como uno de los pilares fundamentales de sus reivindicaciones político culturales. El 5º. Congreso del CRIC en 1978, ante una escuela oficial que generaba el debilitamiento creciente de las identidades indígenas, concluyó y asumió la creación de un programa que pusiera en funcionamiento el 7º de su plataforma política “formar profesores indígenas bilingües”, y avanzar en la construcción de un modelo educativo pertinente a las culturas, intereses y necesidades de los pueblos indígenas.

**Etnoeducación:** "Etnoeducación es la que se ofrece a grupos o comunidades que integra la nacionalidad y que posee una cultura una lengua unas tradiciones y unos fueros propios y autóctonos. Educación que debe estar ligada al ambiente, al proceso productivo, al proceso social y cultural con el debido respeto a sus creencias y tradiciones." (Ley General de Educación de 1994.)

**Iachas:** Médicos que son sabios por naturaleza y son los caciques de una determinada etnia, son los que saben orientar a la comunidad, al pueblo y al mundo.

**Libro-objeto:** Son libros los cuales son capaces de transmitir historias, acontecimientos, promulgar ideas, pensamientos, ocultar secretos, denunciar injusticias etc....

**Mamas:** Son las que practican la medicina natural y también son orientadoras de la comunidad y de un pueblo.

**Mayoras:** Son las abuelas sabedoras que practican la sabiduría de la medicina y son las orientadoras del hogar y una comunidad.

**Mayores:** Son los abuelos sabedores que practican la sabiduría y son seguidores de la medicina y son los orientadores del hogar y de una comunidad.

**Minga:** Trabajo unido y una manera de compartir y transmitir conocimientos.

**Mucito:** joven

**Simbólico:** Es lo que se genera a partir de la presencia de símbolos. Los símbolos pueden ser cualquier tipo de representación gráfica, oral o gestual que reemplaza a una idea, a una forma de sentir, a una opinión, etcétera. Es claro que todo aquello que sea simbólico también forma parte del lenguaje y de la comunicación entre los hombres, convirtiéndose además en algo incluso más complejo que algo concreto ya que para que algo tenga simbolismo se debe poseer un nivel de abstracción que nos permita entender que eso reemplaza a la idea y no es la idea en sí.

**Sipas:** señorita

**Tradición:** Es transmitir las creencias, mitos, enseñanzas que dejaron los ancestros como cuentos, saberes, leyendas etc. Todas las prácticas culturales hacen parte de una cultura o etnia.

**Tulpa:** Son tres piedras colocadas en forma triangular donde se forma el fogón para preparar los alimentos utilizado por los ancestros, donde era la forma de educar y transmitir conocimientos a los hijos.

**Warmi:** Esposa, mujer

**Warmi wambra:** niña

**Wawa:** bebé

## ANEXOS

### Registros anecdóticos:

“La mujer es importante en la chagra por que por medio de ella educa a sus hijos, les enseña cómo sembrar las semillas, ella es quien administra la chagra para el sustento de su familia. El conocimiento es transmitido desde los mayores, para conservar y seguir transmitiendo el conocimiento de generación en generación. En el tiempo de antes, los mayores educaban a sus hijos dentro de la chagra, les daban consejos para que no tomen malas decisiones que los lleven por mal camino, que esto los haga responsables en sus hogares. La costumbre de antes era que la madre lleve siempre a sus hijos a la chagra cargando a los más pequeños en su espalda o dentro de un canasto y haciendo hogueras en la chagra les enseñaba a sembrar”.  
María Rubiela Mojomboy Jojoa

“La enseñanza que nos enseñaron nuestros padres y los abuelos Ildefonso Jojoa y Mauricio Buesaquillo la hemos seguido llevando y conservando hasta ahora, por eso he aprendido cómo trabajar en la chagra, conozco plantas medicinales y el tiempo de siembra de los productos según las fases lunares. Desde los tiempos antiguos la mujer siempre se ha puesto al frente de la chagra siendo la tejedora de la vida y protectora de la madre tierra. Los abuelos siempre nos enseñaron a cuidar las plantas, los árboles maderables y a no desperdiciar la madera que sobra porque nos decían que con el tiempo va haber escasez y hasta el agua se va a acabar, que por eso se debe cuidar las montañas, los bosques y los ríos y quebradas”.  
María Peregrina Mojomboy Jojoa

### Entrevista al Taita Paulino Mojomboy, médico tradicional.

1. ¿Cree usted que la mujer continúa desempeñando el rol en la chagra como lo hacía antes?

Rta: Muy pocas mujeres siguen al frente de la chagra por que se ha venido perdiendo las costumbres y practicas ancestrales, porque hoy en día las mujeres se han casado con hombres colonos, esto hace que se vaya perdiendo el conocimiento tradicional.

2. ¿Usted como abuelo mayor está inculcando a sus nietos las prácticas en la chagra?

Rta: Sí, siempre lo hago. Les he enseñado desde pequeños a trabajar, obedecer y a respetar las decisiones de la madre porque es quien permanece más tiempo con los hijos. Ella es la encargada de la educación de sus hijos y la que está pendiente para que no cometan errores.

3. ¿El hombre que labor realiza en la chagra?

Rta: El hombre ayuda a la mujer a buscar el terreno adecuado para la siembra de las semillas, le ayuda en la tumba de los arboles grandes y le ayuda en el trabajo pesado para que la mujer no sufra dificultades. Él se va a realizar otros trabajos como la caza, la pesca y a sembrar otros productos en áreas más grandes y siempre permanece fuera de la casa

ayudando a la mujer económicamente para el sustento del hogar para comprar productos que no se dan en la chagra.

4. ¿Cree usted que los jóvenes tienen disposición para aprender sobre la chagra?

Rta: No, los jóvenes de ahora se han dejado llevar por los medios tecnológicos y no escuchan consejos, están sometidos a una nueva tecnología que les ha dañado la mentalidad de valorar y conservar lo propio. Han adoptado costumbres occidentales, por esto ha llevado a la pérdida de la identidad y ya no quieren llegar a la comunidad y a la casa por que les parece fácil aprender otras formas de vida.

5. ¿Todavía se enseña y se practica la lengua materna?

Rta: En los mayores todavía se conserva todos los usos y costumbres y las prácticas ancestrales, pero hay una gran debilidad en los jóvenes, el no aprender la propia lengua materna por que los padres se han modernizado y no les inculcan la importancia de conservar la lengua propia.



IRMA ALICIA MOJOMBOY JOJOA  
Estudiante de Décimo Semestre de Licenciatura en Etnoeducación

Celular. 3102759525- 321 2293558

Correo Electrónico: [aliciajojoa3@gmail.com](mailto:aliciajojoa3@gmail.com)

Universidad Nacional Abierta y a Distancia –UNAD

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ANTÓN, J.E. y GÓMEZ, A. (2016) Libros de artista. *Un género que renueva el mundo visual, Psicología y anatomía de la creatividad*. <<http://www.scribd.com/doc/3928728/Librode-Artista>> [Consulta: 20 de abril de 2016].

Balza, María (2017). *Creación de un libro-objeto*. Universidad de Palermo. Facultad de diseño y comunicación. Recuperado el 10 de Marzo de 2019: [http://fido.palermo.edu/servicios\\_dyc/proyctograduacion/detalle\\_proycto.php?id\\_proycto=4117](http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/proyctograduacion/detalle_proycto.php?id_proycto=4117)

Bembibre, Cecilia (2012). *Definición de simbólico*. Recuperado el 10 de Mayo de 2019 de: <https://www.definicionabc.com/comunicacion/simbolico.php>

Cabrera, Elsa (2004). *EL AGROECOSISTEMA "CHAGRA" ENTRE LOS INDÍGENAS EN LA AMAZONÍA (I)*. Recuperado el 12 de Marzo de 2019 de: [http://vip.ucaldas.edu.co/lunazul/downloads/Lunazul19\\_2.pdf](http://vip.ucaldas.edu.co/lunazul/downloads/Lunazul19_2.pdf)

CANDRE, A. (2014) Kaimaki guiye finuafue *Preparación de los alimentos de nuestra gente*. Revista: MUNDO AMAZÓNICO 5, 81-125. Tomado de: <file:///C:/Users/SENA/Downloads/45744-228470-2-PB.pdf>

Constitución Política de Colombia 1991. Actualizada con los Actos Legislativos a 2016. Recuperado el 12 de Marzo de 2019 de: <http://www.corteconstitucional.gov.co/inicio/Constitucion%20politica%20de%20Colombia.pdf>

Convenio inter-administrativo 0426 de 2009 Cabildo de Condagua- Corpoamazonia Mocoa-Putumayo 2010. La Chagra Tradicional Inga Tarpuy Micuy. Recuperado el 12 de Marzo de 2019 de: [http://www.corpoamazonia.gov.co/images/Publicaciones/10\\_2011\\_La\\_Chagra\\_inga/2011\\_LA\\_CHAGRA\\_TRADICIONAL\\_INGA.pdf](http://www.corpoamazonia.gov.co/images/Publicaciones/10_2011_La_Chagra_inga/2011_LA_CHAGRA_TRADICIONAL_INGA.pdf)

CORPOAMAZONIA. (2009) La chagra Inga.

DELGADO JACANEMEJOY, D (2008). “Fortalecimiento de la Gobernabilidad”. Consultado en: [http://www.ozip.org.co/pueblos/inga/documentos/pita\\_kanchi.pdf](http://www.ozip.org.co/pueblos/inga/documentos/pita_kanchi.pdf), el 4 de Julio de 2010.

GIRALDO-TAFUR, C. (2000) Medicina tradicional de la mujer Inga. *Rev. Acad. Colomb, Cienc.* 24(90): 5 23,2000. ISSN 0370-3908  
Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas, SINCHI Ministerio de Ambiente y

Desarrollo Sostenible (2011). *La Chagra en la Chorrera: más que una producción de subsistencia, es una fuente de comunicación y alimento físico y espiritual, de los hijos del tabaco, la coca y la yuca dulce*. Recuperado el 12 de Marzo de 2019 de: [https://www.sinchi.org.co/files/publicaciones/publicaciones/pdf/Libro\\_CHAGRAS\\_DIGITAL.pdf](https://www.sinchi.org.co/files/publicaciones/publicaciones/pdf/Libro_CHAGRAS_DIGITAL.pdf)

LÓPEZ, FRANCISCO (2010). *El libro objeto como recurso didáctico. El libro objeto y de artista como recurso didáctico en la docencia en el grado en bellas artes*. Asignaturas de diseño y grabado. II Congreso Internacional de DIDACTIQUES 2010. Recuperado el día 10 de Marzo del 2019 de: <http://www2.udg.edu/portals/3/didactiques2010/guiacdi/ACABADES%20FINALS/274.pdf>

MANURI, B. (1981) *Como nacen los objetos*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili

MAYA.I. (2004). Sentido de comunidad y potenciación comunitaria. *Apuntes de Psicología*, 22 (2), 187-211.

MCMILLAN, B. & CHAVIS, D. M. (1986). Sense of community: a definition and theory. *Journal of Community Psychology*, 14, 6-23

Ministerio de Educación Nacional. República de Colombia. Recuperado el día 18 de Mayo del 2019 de: <https://www.mineducacion.gov.co/1621/article-82802.html>

MONTERO, M (2006) *Teoría y práctica de la psicología comunitaria*. La tensión entre comunidad y sociedad. Buenos Aires: Paidós

MOTTA GONZALES, N. (2002) Con chirimias lana y medicina: reinventando el cabildo en la ciudad. *Revista Entorno Geográfico: Universidad del Valle*, 2, 40-61

Plan de Vida del Pueblo Inga de la Baja Bota Caucana (2006). Preparado y Elaborado por las comunidades indígenas inga de la baja bota caucana afiliadas a la asociación de cabildos indígenas. <file:///C:/Users/USER/Downloads/Dialnet-LaEducacionPropia-5705067.pdf>

Plan Salvaguarda del Pueblo Inga de Colombia (2013). “NUKANCHIPA KAUGSAITA MANA WAÑUNGAPA SAKISUNCHI”. Para que nuestra vida y pensamiento perviva. Recuperado el día 10 de Marzo del 2019 de: [https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s\\_inga.pdf](https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s_inga.pdf)

POLO PUJADAS, M. (2011) El libro como obra de arte y como documento especial. *Anales de Documentación*, vol. 14, núm. 1, pp. 1-26 Universidad de Murcia, Espinardo,

España. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=63517100006>

PSYMA (2015). *La etnografía como herramienta en la investigación cualitativa*. Tomado de: <https://www.psyma.com/company/news/message/la-etnografia-como-herramienta-en-la-investigación-cualitativa99999>

Salamanca, Ana & Crespo, Cristina (2007). *El muestreo en la investigación cualitativa*. Recuperado el 11 de Marzo de 2019 de: <http://ceppia.com.co/Documentos-temáticos/INVESTIGACION-SOCIAL/MUESTREO-INV-CUALITATIVA.pdf>

Seguridad pública (2019). Actitudes y valores sociales. Tomado de: <https://www.seguridadpublica.es/2009/10/actitudes-y-valores-sociales/>

The Amazon Conservation Team & Corpoamazonia (2009). *La chagra Inga*. Recuperado el 11 de Marzo de 2019 de: [http://www.corpoamazonia.gov.co/images/Publicaciones/18%202009\\_La\\_Chagra\\_Inga/2009\\_LA\\_CHAGRA\\_INGA.pdf](http://www.corpoamazonia.gov.co/images/Publicaciones/18%202009_La_Chagra_Inga/2009_LA_CHAGRA_INGA.pdf)

VARGAS RONCANCIO, I. (2011) *Sistemas de Conocimiento Ecológico Tradicional y sus Mecanismos de Transformación: El caso de una chagra Amazónica*. Universidad Nacional de Colombia.

VÉLEZ, G. (1999). *La chagra: patrimonio colectivo de las comunidades indígenas amazónicas*. En Margarita Flórez. (Ed.) *Diversidad biológica y cultural. Retos y propuestas desde América Latina*. Bogotá: ILSA.

**ANEXO**

**Link** <https://libroobjeto.blogspot.com/2019/05/la-chagra-cultural-nukanchipa-iuai.html>